## GRUPO GHARSPAUGE CONZOLSZ



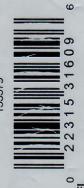
Pentair Water

Delavan, WI 53115 (419) 289-6898 293 Wright St.



Drinking Water NSF/ANSI 61

153579



DATECODE

MS35-11

001A13E

Liters) ns (litres) nes (Litros)	40 - 60 PSI (276 - 414 kPa)	9.3 (35.2)
Drawdown – Gallons (Liters) Oté d'eau soutirée – gallons (litres) Aspiración adicional – galónes (Litros)	30 - 50 PSI (207 - 345 kPa)	12.7 (48.1) 10.7 (40.5) 9.3 (35.2)
	20-40 PSI (138 - 276 kPa)	12.7 (48.1)

Max Operating Pressure Presión máxima de operación Pression de service maximum

## MARNING WARNING

Hazardous Pressure. Risk of explosion and severe injury if equipment is misused.

Maximum tank pressure is 100 PSI at all

Install a relief valve between pump and tank. Relief valve must relieve entire pump output at 100 PSI.

Consult pump maker for output information.

Tank is for use only on cold water sys-

Do not allow pump, tank or piping to

When pressure Reduce tank switch setting is precharge (PSI) to

28 PSI 38 PSI

20/40 PSI 30/50 PSI 40/60 PSI

Release all pressure before removing cover flange.

Read owner's manual for detailed installation and operating information.

NOTICE: Tank is shipped with 40 PSI

 Turn off power to pump; turn on faucets until flow stops. Check pre-charge as follows: FOR GOOD OPERATION

Set tank pre-charge at 2 PSI BELOW pump pressure switch cut-in point.

precharge.

Install in compliance with all applicable laws, codes and ordinances. Non-compliance may cause product failure, property damage, and/or personal injury.

Check air pressure with tire gauge.
 Adjust air pressure; see chart below.
 Close faucets; turn on power to pump.

Tighten valve cap for good seal.Check tank pre-charge annually.

Tous les ans, vérifier la précharge du réservoir.

Tested to 100 psiG

Lorsque le réglage Réduire la précharge du manostat se situe du réservoir à (lb-po²)

Se reporter à la Notice d'utilisation pour des informations plus détaillées concernant la pose et le fonctionnement.

Dissiper toutes la pression avant de déposer la bride du couvercle.

**A** AVERTISSEMENT

Pression dangereuse. Risque d'explosion et de graves blessures si l'équipement est mal

18 po<sup>2</sup> 28 po<sup>2</sup> 38 po<sup>22</sup> 20/40 po<sup>2</sup> 30/50 po<sup>2</sup> 40/60 po<sup>2</sup>

NOTA: Le réservoir est expédité avec une précharge de 40 lb/po<sup>2</sup>. Régler la précharge du réservoir à 2 lb/po² SOUS le point de coupure du manostat de la pompe.

Interrompre le courant parvenant à la pompe; ouvrir tous les robinets jusqu' à ce que l'eau ne coule plus.

La pression maximum dans le réservoir est toujours de 100 lb/po<sup>2</sup>. Poser une soupape de sûreté entre la pompe et le réservoir.

Vérifier la précharge du réservoir en procédant comme suit : POUR UN BON FONCTIONNEMENT

Corriger la pression d'air, se reporter au tableau ci-dessous.

Consulter un fabricant de pompes pour les informations sur les débits.

La soupape de sûreté doit pouvoir dissiper tout le débit de la pompe à 100 lb/po².

Le réservoir ne doit être utilisé que sur une conduite d'eau froide.

Protéger la pompe, le réservoir et les tuyauteries contre le gel.

Vérifier la pression d'air avec un manométre pour pneus.

Serrer le bouchon de valve pour qu'il fasse bien étanchéité.

4. Fermer tous les robinets; rétablir le courant à la pompe.

Installer cet équipement conformément à toutes les lois, tous les codes et tous les décrets en vigueur. Ne pas s'y conformer risque de causer une panne du produit, des dommages matériels et/ou des blessures corporelles.

## A ADVERTENCIA

Presión peligrosa. Peligro de explosión y de lesiones severas en case de usar el equipo de manera incorrecta.

Presión máxima del tanque en todo momento: 100 lib./pulg¹. Instale una válvula de salida entre la bomba y el tanque. La válvula de salida liberara la presión a 100 lib./pulg².

Para información de redimiento, consulte al fabricante. El tanque sólo se puede usar en sistemas de agua fria.

 Apriete la tapa de la válvula hasta que selle debidamente. No permita que la bomba, el tanque o la tuberia, se congelen.

Para información detallada de insta-lación y operación, consulte el manual del propietario. Antes de quitar la brida de cubierta, libere toda la presión.

Verifique la pre-carga de la siguiente manera: PARA UNA BUENA OPERACIÓN

 Disconecte la corriente eléctrica que va a la bomba. Abra las llaves hasta que deje de salir agua.

Verifique la presión de aire con un monómetro para neumáticos.
 Ajuste la presión de aire; consulte la table de abajo.

4. Cierre la llaves; conecte la corriente eléctrica que va a la bomba.

Revise la pre-carga del tanque una vez al año.

del tanque (psi) a: 28 lib./pulg<sup>2</sup> 38 lib./pulg<sup>2</sup> Reducir la precarga 18 lib./pulg<sup>2</sup> Cuando el conmutador a presión está graduado a: 20/40 lib./pulg<sup>2</sup> 30/50 lib./pulg<sup>2</sup> 40/60 lib./pulg<sup>2</sup>

AVISO: El tanque se entrega con una pre-carga de 40 lib./pulg².

Fije la pre-carga del tanque a 2 lib./pulg\*
POR DEBAJO del punto de conexión del interruptor de presión.
Instale conforme a las leyes, códigos y ordenanzas correspondientes. El no hacerlo puede provocar fallas en el producto, daños materiales y/o lesiones personales.

U33-256 (6/08)